



CONSIGNES D'INSTALLATION ET D'UTILISATION
(Unité Intérieure)

Merci d'avoir acheté ce climatiseur. Merci de lire ces consignes d'installation et d'utilisation attentivement avant d'installer et d'utiliser cet appareil, et conservez-les pour votre référence future.

Table des matières

Introduction à la sécurité	1
Préparation avant utilisation	3
Préréglage	3
Préservation de l'environnement	3
Mesures de sécurité	4
Instructions d'Installation	14
Schéma d'installation	14
Instructions d'emplacement	14
Outils suggérés	15
Installation de l'unité intérieure	16
Alimentation et câblage	22
Schéma de câblage	23
Démarrage	23
Entretien et maintenance	24
Protection	25
Conseils d'Economie d'Energie	26
Dépannage	27
Présentation de l'affichage	28

Pour l'unité intérieure seulement, veuillez vous référer aux INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET DE MONTAGE de l'unité extérieure pour l'unité extérieure.

Remote controller operating instructions. See "remote controller instructions".

Introduction à la sécurité

- 1. Pour garantir que l'unité fonctionne normalement, veuillez lire soigneusement ce manuel avant l'installation, et essayez d'effectuer l'installation strictement en conformité avec ce manuel.
- 2. Ne laissez pas d'air entrer dans le système de réfrigération ou le réfrigérant se décharger lorsque vous déplacez le climatiseur.
- 3. Mettez convenablement à la terre le climatiseur.
- 4. Vérifiez soigneusement les câbles de connexion et les tuyaux, assurez-vous qu'ils sont fixés de manière correcte et ferme avant de mettre le climatiseur sous tension.
- 5. Il doit y avoir un interrupteur pneumatique.
- 6. Après l'installation, le consommateur doit faire fonctionner le climatiseur correctement conformément à ce manuel, conserver un espace de stockage adapté pour la maintenance et les déplacements ultérieurs du climatiseur.
- 7. Le fusible de l'unité :

Modèle	Fusible de l'unité intérieure	Fusible de l'unité extérieure
9K(115V)	T 3,15A ou T 5A 250 V	T 25A 250V
12K(115V)	T 3,15A ou T 5A 250 V	T 25A 250V
9K-12K(208/230V)	T 3,15A ou T 5A 250 V	T 15A 250V
18K(208/230V)	T 3,15A ou T 5A 250 V	T 20A 250V
24K-36K(208/230V)	T 3,15A ou T 5A 250 V	T 30A 250V

- 8. Un appareil de courant résiduel (RCD) avec une valeur nominale supérieure à 10 mA devrait être incorporé dans le câblage fixe conformément à la réglementation nationale.
- 9. Attention: Un risque de choc électrique peut provoquer des blessures ou un décès : Déconnectez toutes les alimentations électriques à distance avant la mise en service.
- 10. La meilleure longueur de tuyau de raccord entre l'unité intérieure et l'unité extérieure est inférieure à 7,5 m (24,6 pieds). Cela affectera l'efficacité du climatiseur si la distance est supérieure à cette longueur.
- 11. Cet appareil électrique n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissance, à moins qu'elle soit supervisée ou guidée concernant l'utilisation de l'appareil électrique par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés par un adulte qui doit s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- 12. Cet appareil électrique peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou ayant un manque d'expérience et de connaissances à condition qu'elles soient supervisées ou guidées concernant l'utilisation de l'appareil électrique de manière sûre et comprennent les risques encourus. Les enfants ne devraient pas jouer avec l'appareil électrique. Le nettoyage et l'entretien utilisateur ne devraient pas être effectués par des enfants sans supervision.
- 13. Les piles dans la télécommande doivent être recyclées ou éliminées correctement. Élimination des piles usagées -- - Veuillez vous débarrasser des piles au point de collecte accessible mis en place pour les déchets municipaux.

Introduction à la sécurité

- 14. Si l'appareil électrique est à câblage fixe, l'appareil électrique doit être inséré avec des moyens de déconnexion de l'alimentation principale ayant une séparation de contact dans tous les pôles qui fournissent une déconnexion totale sous les conditions de tensions de la catégorie III, et cela signifie qu'il doit être incorporé dans le câblage fixe conformément aux règles de câblage.
- 15. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne qualifiée de manière similaire afin d'éviter tout danger.
- 16. L'appareil électrique doit être installé conformément aux réglementations de sécurité électriques locales et aux Codes électriques nationaux (CEN).
- 17. Le climatiseur doit être installé par des personnes professionnelles et qualifiées.
- 18. L'appareil électrique ne devrait pas être installé dans la buanderie.
- 19. Concernant l'installation, veuillez vous référer à la section « Instructions d'installation ».
- 20. Concernant la maintenance, veuillez vous référer à la section « Entretien et maintenance ».
- 21. Pour les modèles utilisant le réfrigérant R32 et R454B, le raccordement de la tuyauterie doit être effectué du côté extérieur.
- 22. Lorsqu'un réfrigérant inflammable est utilisé, les exigences relatives à l'espace d'installation ou d'entretien de l'appareil sont déterminées selon les éléments suivants :

Surface minimale de la pièce (m²/pieds²)

A _{min} (m ² /pieds ²)	H _{inst} (m/pieds)				
M _c (kg/oz)	1,8/5,9	2,0/6,6	2,2/7,2	2,4/7,9	2,5/8,2
1,8/63,5	6,56/70,61	5,91/63,61	5,38/57,91	4,94/53,17	4,74/51,02
2,0/70,5	7,29/78,47	6,56/70,61	5,97/64,26	5,48/58,99	5,26/56,62
2,2/77,6	8,01/86,22	7,22/77,72	6,56/70,61	6,02/64,80	5,78/62,22
2,4/84,7	8,74/94,08	7,87/84,71	7,16/77,07	6,56/70,61	6,30/67,81
2,6/91,7	9,46/101,83	8,52/91,71	7,75/83,42	7,11/76,53	6,83/73,52
2,8/98,8	10,18/109,58	9,17/98,71	8,34/89,77	7,65/82,34	7,35/79,11
3,0/105,8	10,91/117,43	9,82/105,70	8,93/96,12	8,19/88,16	7,87/84,71

REMARQUE :

A_{min} est la surface minimale de la pièce requise en m²/pieds²

m_c est la charge de réfrigérant réelle dans le système en kg/oz

h_{inst} est la hauteur du bas de l'appareil par rapport au sol de la pièce après l'installation, en m/pieds.

AVERTISSEMENT :

La surface minimale de la pièce ou la surface minimale de l'espace conditionné est basée sur la charge largable et la charge totale de réfrigérant du système.

Préparation avant utilisation

Remarque :

- ✎ • Pour les systèmes multiples, le réfrigérant se réfère à l'unité extérieure multiple.
- ✎ • Lors du chargement du réfrigérant dans le système, assurez-vous de le charger à l'état liquide si le réfrigérant de l'appareil est R32 et R454B. Sinon, la composition chimique du réfrigérant (R32 et R454B) à l'intérieur du système peut changer et donc affecter les performances du climatiseur.
- Selon les caractéristiques du réfrigérant (R32 et R454B, la valeur du PRP est de 675 et 466), la pression du tube est très élevée. Veillez donc à être prudent lors de l'installation et de la réparation de l'appareil.
- ✎ • Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne qualifiée de manière similaire afin d'éviter tout danger.
- ✎ • Le climatiseur doit être installé par des installateurs formés et qualifiés et des mécaniciens préposés à l'entretien.
- ✎ • La température du circuit réfrigérant sera élevée, veuillez garder le câble d'interconnexion à distance du tube en cuivre.

Préréglage

Avant d'utiliser le climatiseur, assurez-vous de vérifier et de prérégler les points suivants.

• **Préréglage de la télécommande**

Chaque fois après que les piles de la télécommande aient été remplacées ou que la télécommande ait été mise sous tension, le préréglage automatique de la télécommande actionne la pompe à chaleur. Si le climatiseur que vous avez acheté est un de type refroidissement uniquement, la télécommande de la pompe à chaleur peut aussi être utilisée.

• **Fonction de rétroéclairage de la télécommande (optionnel)**

Maintenez enfoncé n'importe quel bouton de la télécommande pour activer le rétroéclairage. Il s'éteint automatiquement au bout de 3 secondes.

Remarque : Le rétroéclairage est une fonction optionnelle.

• **Préréglage de démarrage automatique**

Le climatiseur a une fonction de redémarrage automatique.

Préservation de l'environnement

L'appareil électrique est composé de matériaux recyclables et réutilisables. La mise à la ferraille doit être effectuée conformément aux réglementations locales sur l'enlèvement des ordures. Avant de le mettre à la ferraille, assurez-vous de couper les cordons principaux, afin que l'appareil électrique ne puisse pas être réutilisé. Pour des informations plus détaillées concernant la manipulation et le recyclage de ce produit, contactez vos autorités locales qui gèrent avec le tri sélectif des déchets ou la boutique où vous avez acheté l'appareil électrique.

MISE A LA FERRAILLE DE L'APPAREIL ÉLECTRIQUE

Cet appareil est marqué conformément à la Directive Européenne 2012/19/CE relative aux Déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

Ce marquage indique que ce produit ne devrait pas être éliminé avec d'autres déchets domestiques partout en Amérique du Nord. Afin d'éviter tout dommage sur l'environnement et/ou sur la santé humaine, recyclez-le de façon responsable, en favorisant au mieux la réutilisation des ressources. Pour retourner votre appareil usagé, contactez les centres de tri ou le magasin auprès duquel vous avez acheté l'appareil.

Ceux-ci pourront prendre en charge le recyclage de votre appareil.



Mesures de sécurité

Les symboles dans ce manuel d'utilisation et d'entretien sont interprétés comme illustré ci-dessous.



assurez-vous de ne pas faire ceci.



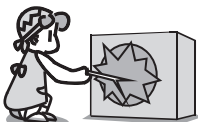
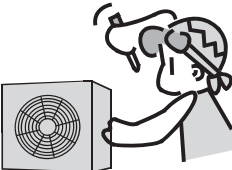
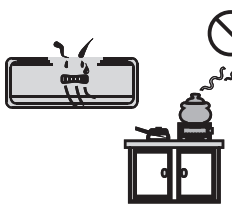
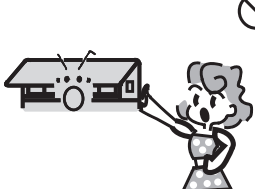
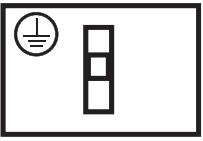
La mise à la terre est essentielle.



Faites attention à une telle situation.



Attention: Une manipulation incorrecte peut entraîner un danger sérieux, tel que la mort, des blessures graves, etc.

 Utiliser l'alimentation électrique correcte conformément aux exigences de la plaque signalétique. Sinon, des défauts ou des risques graves peuvent se présenter ou un incendie peut se déclencher.	  Gardez le disjoncteur ou la prise d'alimentation à l'abri de la saleté. Branchez le cordon d'alimentation correctement et fermement, de peur qu'une électrocution ou un incendie ne se déclarent en raison d'un contact insuffisant.	  N'utilisez pas le disjoncteur d'alimentation ou ne débranchez pas la prise pour éteindre l'appareil pendant son fonctionnement. Cela peut provoquer un incendie dû à une étincelle, etc.
  Ne pas tricoter, tirer ou piétiner le cordon d'alimentation, de peur que le cordon d'alimentation soit brisé. Un choc électrique ou un incendie est probablement causé par un cordon d'alimentation brisé.	  N'insérez jamais de bâton ou d'obstacle similaire dans l'unité. Étant donné que le ventilateur fonctionne à haute vitesse, cela peut provoquer des blessures.	  Il est dangereux pour votre santé si vous restez sous de l'air frais pendant une longue période. Il est conseillé de laisser que le flux d'air soit dévié dans toute la pièce.
  Arrêtez l'appareil électrique à l'aide de la télécommande d'abord en coupant l'alimentation électrique si un dysfonctionnement se produit.	  N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Si cela n'est pas fait correctement, il peut provoquer un choc électrique, etc.	  Empêcher le flux d'air d'atteindre les cuisinières et le poêle-chaleur.
  Ne touchez pas les boutons de commande si vos mains sont mouillées.	  Ne placez aucun objet sur l'unité extérieure.	   Il relève de la responsabilité de l'utilisateur de faire mettre l'appareil à la terre par un technicien agréé conformément aux ordonnances et codes locaux.

Mesures de sécurité

Précautions à prendre pour l'utilisation du réfrigérant R32 et R454B

Pour le multi-système, le liquide frigorigène fait référence à l'unité extérieure multi. Les procédures d'installation sont similaires que celles utilisées pour les systèmes munis de liquide frigorigène traditionnel (R22 ou R410A). Cependant, soyez attentifs aux points suivants:



MISE EN GARDE

1. **Transport d'équipements contenant des liquides frigorigènes inflammables**
Conformité avec les Règlementations en termes de transport
2. **Marquage de l'équipement au moyen de la signalétique**
Conformité avec les Règlementations locales
3. **Élimination des équipements contenant du liquide frigorigène inflammable**
Conformité avec les Règlementations nationales.
4. **Stockage de l'équipement/dispositif**
Le stockage de l'équipement doit se faire conformément aux consignes livrées par le fabricant.
5. **Stockage d'équipements emballés (non vendus)**
 - Le stockage d'équipements encore emballés doit se faire de façon à ce qu'aucune fuite de liquide frigorigène ne soit rendue possible à l'intérieur de l'emballage.
 - Le nombre maximum d'appareils pouvant être stockés ensemble est fixé par les Autorités locales.
6. **Informations relatives au dépannage du système**
- 6-1 **Vérifications de la zone**
Avant de commencer à travailler sur un appareil contenant un liquide frigorigène inflammable, quelques contrôles de sécurité sont nécessaires, afin de s'assurer que le risque d'inflammation est diminué. Pour toute réparation du système frigorigène, les précautions suivantes doivent être prises.
- 6-2 **Procédure de travail**
Les travaux doivent suivre la procédure règlementée en vigueur, de façon à réduire les risques d'évaporation des gaz/vapeurs inflammables présents pendant les opérations.
- 6-3 **Zone de travail**
 - L'ensemble des équipes de travail doit être informé du type d'opérations menés à bien sur le site. Le travail dans des zones confinées doit être évité.
 - Les opérations en cours autour de l'espace de travail doivent être mises en pause. Vérifiez que l'ensemble des conditions nécessaires à la sécurité du lieu de travail ont été bien respectées.
- 6-4 **Contrôle de la présence ou de l'absence de liquide frigorigène**
 - La zone de travail doit être équipée d'un détecteur de fumées adapté avant le début des travaux, afin de garantir la sécurisation de l'espace de travail.
 - Vérifiez que le système de détection utilisé est adapté à une utilisation dans une atmosphère contenant des substances inflammables (ex: système hermétique, scellé ou intrinsèquement sûr).



MISE EN GARDE

6-5 **Présence d'un extincteur**

- Dans le cas où des travaux impliquant des opérations de chauffe seraient impliqués, la zone de travail doit être munie d'un extincteur adapté.
- Un extincteur à poudre sèche ou CO2 doit être installé dans la zone de travail.

6-6 **Aucune source d'inflammation**

- Aucune personne chargée d'effectuer des travaux sur un système de réfrigération impliquant un risque d'explosion (ou contenant du liquide frigorigène) n'est autorisée à utiliser des sources d'inflammation; car cela pourrait entraîner un risque d'incendie ou d'explosion.
- Toute source d'inflammation possible, y compris les allume-cigares, doit être tenue à l'écart du site d'installation, de réparation, de retrait d'élimination, dès qu'une fuite de liquide frigorigène est possible.
- Avant de commencer les travaux, la zone de travail doit être contrôlée, afin de s'assurer qu'aucune source d'inflammation n'est présente. Des panneaux "Interdiction de fumer" doivent être en place.

6-7 **Zone ventilée**

- Vérifiez que la zone est correctement ventilée avant de procéder à des opérations de chauffe.
- Un niveau de ventilation suffisant doit être assuré pendant les opérations.
- La ventilation doit permettre la dissipation du liquide de réfrigération et doit, de préférence, permettre son évacuation vers l'extérieur.

6-8 **Contrôle de l'équipement de réfrigération**

- Lorsque vous remplacez des composants électriques, ces derniers doivent être installés conformément aux caractéristiques indiquées.
- Les consignes de maintenance et de réparation doivent toujours être observées. En cas de doute, contacter l'Assistance Technique du fabricant.
- Les vérifications suivantes doivent être effectuées sur les modèles contenant du liquide frigorigène:
 - Les dimensions du système sont-elles conformes à la taille de la pièce dans laquelle l'appareil est installé?
 - Le système de ventilation et les sorties d'air fonctionnent-ils de façon adéquate/ne sont-ils pas obstrués?
 - Dans le cas où un circuit frigorigène indirect serait utilisé, le circuit secondaire devra être vérifié afin de s'assurer de la présence de liquide frigorigène;
 - Le marquage apporté à l'équipement est-il toujours visible et lisible? Le marquage ainsi que la signalétique sont-ils lisibles? Dans le cas contraire, il conviendra de les rectifier;
 - Les conduites ou les tuyaux de réfrigération sont installés de façon à n'être exposés à aucune substance susceptible de corroder les composants contenant le liquide frigorigène, sauf dans le cas où ces composants seraient constitués de matériaux protégés/résistants à de telles substances.

6-9 **Vérifications des appareils électriques**

- Les opérations de maintenance et de réparation apportées aux composants électriques doivent inclure des contrôles de sécurité de base ainsi que des



MISE EN GARDE

procédures d'inspection spécifiques aux composants.

- Si une erreur est constatée, susceptible de mettre en danger l'utilisateur, alors le circuit ne doit pas être alimenté en électricité jusqu'à résolution de la panne.
- Dans le cas où le problème ne pourrait pas être résolu dans l'immédiat, mais que l'appareil doit continuer de fonctionner, une solution temporaire devra être mise en place.
- Ce problème devra être signalé au propriétaire de l'équipement, de façon à ce que les différentes parties en soient informées.
- Les contrôles de sécurité de base incluent les vérifications suivantes:
 - Les condensateurs sont-ils déchargés? Cette opération doit avoir lieu de manière sécurisée, afin d'éviter les risques d'étincelles.
 - Existe-t-il des composants électriques et/ou des câbles exposés pendant les opérations d'approvisionnement en liquide, de réparation ou de vidange?
 - L'appareil est-il bien relié à la terre?

7. Réparation des composants scellés

- Pendant les opérations de réparation et avant le retrait des caches des composants hermétiques, l'ensemble des dispositifs électriques doit être déconnecté de l'appareil en cours de réparation.
- Il est absolument nécessaire de disposer d'une alimentation électrique pendant les opérations de dépannage, ainsi que d'un système de détection des fuites, dès qu'un risque de situation dangereuse existe.
- Attention à bien vérifier l'état des composants électriques ainsi que celui du boîtier électrique, afin d'éviter les risques d'incendie.
- Cela comprend la vérification des câbles, des raccords, des bornes, embouts d'étanchéité, etc. Il convient de vérifier qu'ils ne sont pas endommagés.
- Vérifiez que l'appareil est assemblé de manière sécurisée.
- Vérifiez que les joints et autres composants hermétiques n'ont pas été endommagés, de façon à ce qu'ils soient toujours en mesure de protéger l'appareil d'une éventuelle inflammation.
- Les pièces de rechange doivent être utilisées selon les exigences du fabricant.

REMARQUE:

L'utilisation de joint silicone peut annuler l'efficacité de certains systèmes de détection des fuites.

Il n'est pas nécessaire d'isoler les composants de sécurité avant d'intervenir dessus.

8. Réparation des composants intrinsèquement sûrs

- N'appliquez pas trop de charge sur le circuit et respectez toujours le degré de tension maximum recommandé par le fabricant.
- Les composants intrinsèquement sûrs sont les seuls capables de fonctionner dans une atmosphère inflammable. L'appareil de test doit être contrôlé, ainsi que ses paramètres électriques.
- Ne remplacez les composants qu'au moyen de pièces détachées recommandées par le fabricant.
- Les autres éléments pourraient prendre feu dans une atmosphère similaire.



MISE EN GARDE

9. Câblage

- Vérifiez que les câbles ne sont pas: endommagés, corrodés/ ne sont pas soumis à des vibrations, pressions excessives/ ne sont pas exposés à des objets pointus ou autres dangers.
- Ces vérifications doivent également prendre en considération les effets de l'usure naturelle sur certains éléments tels que les compresseurs ou les ventilateurs.

10. Détection de réfrigérants inflammables

- En aucun cas une source d'inflammation ne devra être utilisée pour détecter les fuites de liquide frigorigène.
- Vous ne devez en aucun cas utiliser de flambeau (ou autre détecteur muni d'une flamme nue).

11. Méthodes à suivre pour détecter les fuites

- Les méthodes suivantes de détection des fuites sont considérées comme acceptables pour les systèmes contenant des liquides frigorigènes inflammables:
 - Les détecteurs de fuite électroniques doivent être utilisés pour détecter les liquides frigorigènes inflammables, mais la sensibilité peut ne peut être adaptée, ou peut avoir besoin d'être calibrée de nouveau. (L'équipement de détection doit être calibré dans une zone ne contenant pas de liquide frigorigène).
 - Vérifiez que le détecteur n'est pas une source potentielle d'inflammation et convient au liquide frigorigène utilisé.
 - Le système de détection des fuites doit être paramétré selon le volume LFL de liquide frigorigène et du gaz (25% minimum).
 - Les liquides de détection de fuites sont adaptés à la plupart des types de liquides frigorigènes mais l'utilisation de détergents contenant du chlore doit être évitée dans la mesure où le chlore peut réagir avec le liquide frigorigène et corroder les conduites en cuivre.
 - Si vous suspectez une fuite, toutes les flammes nues doivent être éliminées.
 - Si une fuite de liquide frigorigène nécessitait une opération de brasure, l'ensemble du liquide devra être isolé (au moyen de vannes d'extinction).
 - L'oxygène sans azote (OSN) doit être évacué du système avant et pendant le processus de brasure.

12. Retrait et évacuation

- Lorsque vous intervenez sur le circuit frigorigène afin de le réparer- ou pour toute autre raison suivez les procédures traditionnelles recommandées.
- Toutefois, il est important que les Bonnes Pratiques soient respectées, dans la mesure où le risque d'inflammation doit être pris en considération.
- La procédure suivante doit être observée:
 - Retirez le liquide frigorigène;
 - Vidangez le circuit au moyen de gaz inerte;
 - Évacuez le système;
 - Vidangez de nouveau au moyen de gaz inerte;
 - Ouvrez le circuit en le découpant ou par brasure.
- Le liquide frigorigène déversé dans le circuit doit pouvoir rejoindre les cylindres.
- Pendant le rinçage du système, ce dernier doit être hors tension (OFF) afin de



MISE EN GARDE

sécuriser les opérations.

- Il se peut que ce processus doive être répété à plusieurs reprises.
- Cette opération ne peut pas se faire au moyen d'air comprimé ni d'oxygène
- Le rinçage du système doit se faire au moyen de la pompe d'évacuation dont le système est doté, jusqu'à ce que la pression de travail souhaitée soit atteinte.
- Ce processus doit être répété jusqu'à ce qu'il ne reste plus du tout de liquide frigorigène à l'intérieur du système. Lorsque l'opération est achevée, le système doit être ventilé, afin qu'une pression correcte soit atteinte.
- Ce processus est absolument déterminant si des opérations de brasage doivent avoir lieu.
- Vérifiez que la sortie d'air de la pompe d'évacuation n'est pas fermée, afin d'éviter les risques d'inflammation à l'intérieur du dispositif. Vérifiez également qu'une bonne ventilation est disponible.

13. Procédures d'approvisionnement

- En plus des procédures d'approvisionnement traditionnelles, les exigences suivantes doivent être respectées:
 - Assurez-vous que les différents liquides frigorigènes ne sont pas contaminés pendant l'opération.
 - Les embouts et conduites doivent être aussi courts que possibles afin de réduire le volume de liquide contenu à l'intérieur.
 - Les cylindres doivent être maintenus à la verticale.
 - Assurez-vous que le système frigorigène est relié à la terre avant d'approvisionner le système de liquide. Étiquetez le système une fois le chargement effectué (si cela n'a pas déjà été fait).
 - Soyez particulièrement vigilant afin de ne pas trop remplir le circuit.
- Avant de réapprovisionner le système, mettez-le hors tension (OFF).
- Le système doit être testé contre les fuites une fois l'approvisionnement en liquide effectué et avant les opérations d'installation.
- Un test anti-fuites devra être effectué également avant le départ du site.

14. Désinstallation

- Avant de procéder à cette étape, il est essentiel que les techniciens soient totalement familiarisés avec le système et ses caractéristiques.
- Il est recommandé de recouvrir de façon adéquate tous les récipients contenant du liquide frigorigène.
- Avant d'effectuer cette opération, un échantillon de liquide frigorigène et d'huile doit être prélevé, afin d'être sûr qu'ils sont adaptés. Il est essentiel que le système soit alimenté en électricité avant de procéder à cette opération.
 - a) Familiarisez-vous avec le système et avec son fonctionnement.
 - b) Isolez le système de l'électricité.
 - c) Avant d'entamer toute procédure, vérifiez:
 - Que l'équipement peut être manipulé correctement, par exemple pour la manipulation des cylindres;
 - Qu'un équipement de protection adapté est disponible sur place et qu'il est bien utilisé;



MISE EN GARDE

- Que le processus de récupération est contrôlé en tout temps par une personne compétente;
- Que l'équipement de récupération ainsi que les cylindres sont conformes aux Normes en vigueur.

d) Si possible, vidangez le système par pompage.

e) Si cela n'est pas possible, vidangez manuellement, de sorte à ce que le liquide frigorigène soit complètement éliminé.

f) Vérifiez que le cylindre soit bien calibré avant d'entamer le processus de récupération;

g) Lancez le système de récupération et faites-le fonctionner selon les consignes livrées par le fabricant.

h) Ne remplissez pas trop les cylindres. (Pas plus de 80% du volume de charge).

i) Ne dépassez pas la pression maximale recommandée pour le cylindre, même temporairement.

j) Lorsque les cylindres ont été installés et que le processus est achevé, vérifiez bien que les cylindres et l'équipement ont été retirés du site et que les vannes d'isolation sont fermées.

k) Le liquide récupéré ne doit pas être chargé dans une autre machine sauf s'il a été nettoyé et contrôlé.

15. Étiquetage

- L'équipement doit être étiqueté afin de signaler aux utilisateurs qu'il a été désinstallé et vidé de son liquide frigorigène.
- L'étiquette doit être datée et signée.
- Vérifiez que l'équipement comporte bien des étiquettes mentionnant qu'il contient du liquide frigorigène inflammable.

16. Récupération

- Lorsque vous vidangez un système afin d'en retirer le liquide frigorigène, que ce soit pour le réparer ou le désinstaller, il est conseillé de se montrer particulièrement prudent.
- Lorsque vous transférez le liquide réfrigérant vers les cylindres, vérifiez que seuls les cylindres concernés sont utilisés.
- Vérifiez que le nombre de cylindres du système correspond au volume de liquide que devra accueillir le système.
- Tous les cylindres doivent être étiquetés afin de signaler le type de liquide frigorigène utilisé (ex: cylindres spécifiques pour liquide de récupération).
- Les cylindres doivent être équipés d'une vanne de décharge et de vannes d'extinction, fonctionnant selon une séquence spécifique.
- Les cylindres de récupération doivent être vidangés et, si possible, refroidis, avant toute opération de récupération.
- L'équipement de récupération doit être en bon état et les réglages adaptés doivent être paramétrés, en fonction du volume et du type de liquide frigorigène utilisé.
- De plus, le calibrage du système doit être effectué avant le début des opérations.
- Les embouts doivent être équipés de raccords anti-fuite et doivent être en bon état.

Mesures de sécurité



MISE EN GARDE

- Avant d'utiliser le système de récupération, vérifiez que son état est correct, qu'il a subi les opérations de maintenance nécessaires et que les composants électriques qu'il contient sont bien scellés, afin d'éviter tout risque de fuite de liquide frigorigène.
- Contactez le fabricant en cas de doute.
- Le liquide de récupération doit être renvoyé à son fabricant dans un cylindre approprié, accompagné d'une Note de Transfert adaptée.
- Ne mélangez pas différents types de liquides frigorigènes à l'intérieur du système, et encore moins à l'intérieur des cylindres.
- Dans le cas où les compresseurs ou l'huile utilisée pour les compresseurs devraient être vidangés, vérifiez que les procédures adaptées sont bien respectées et qu'il ne reste plus de liquide une fois la vidange terminée.
- Le processus de vidange doit être effectué avant le renvoi du compresseur aux fournisseurs.
- Seul le chauffage électrique du compresseur doit être utilisé pour accélérer ce processus.
- Une fois l'huile purgée, cette dernière doit être manipulée avec précaution.



MISE EN GARDE

- Lorsque vous déplacez ou changez de place le climatiseur, demandez à un technicien agréé de se charger du débranchement / de la réinstallation de l'appareil.
- Ne placez pas d'appareils électriques sous l'unité intérieure ni sous l'unité extérieure. La condensation peut entraîner un dysfonctionnement de l'appareil ou le rendre inefficace.
- N'utilisez pas de procédures autres que celles recommandées par le fabricant pour accélérer le processus de dégivrage ou de nettoyage.
- L'appareil doit être stocké dans une pièce où aucune flamme nue n'existe (ex: flammes ouvertes, systèmes fonctionnant au gaz, ou chauffage électrique)
- N'effectuez pas d'opération de soudure/perçage à proximité de l'appareil.
- Soyez attentif aux liquides frigorigènes inodores!
- Veuillez à ce que les ventilations soient toujours dégagées.
- L'appareil doit être stocké dans une pièce ventilée, dont les dimensions correspondent aux consignes données par le fabricant.
- L'appareil doit être stocké dans une pièce où aucune flamme nue n'est présente (par exemple sans dispositifs fonctionnant au gaz) ni aucune source d'inflammation (par exemple un chauffage électrique).
- Toute personne intervenant sur le circuit frigorigène doit posséder un diplôme adéquat et en cours de validité, l'autorisant à mener ce type d'opérations, disposant des connaissances nécessaires et compétent dans le domaine.
- Les opérations de dépannage doivent être effectuées conformément aux consignes du fabricant.

Mesures de sécurité



MISE EN GARDE

- Les opérations de maintenance et de réparation doivent être prises en charge par des agents qualifiés, sous la supervision de l'inspecteur des travaux finis.
- N'utilisez pas d'autres procédures que celles recommandées par le fabricant pour accélérer le nettoyage de l'appareil.
- L'appareil doit être installé, utilisé et stocké dans une pièce d'un volume minimum de 10 m².
- L'installation des conduites doit se faire dans une pièce d'un volume minimum de 10 m².
- Les opérations sur les conduites doivent respecter les normes nationales.
- Le volume maximum de liquide frigorigène est de 2,5 kg. La charge de réfrigérant spécifique est basée sur la plaque signalétique de l'unité extérieure.
- Les connecteurs mécaniques utilisés en intérieur doivent être conformes à la Norme ISO 14903. En cas de réutilisation des connecteurs en extérieur, les pièces étanches doivent être renouvelées. Lorsque des joints évasés sont utilisés en intérieur, la partie évasée doit être fabriquée de nouveau.
- L'installation des conduites devrait être réduite aux opérations minimum.
- Les connexions mécaniques devraient être accessibles pour des raisons de maintenance.

Précautions à prendre pour l'utilisation des systèmes de lampes germicides UV-C (en option)



MISE EN GARDE

- Cet appareil contient une lampe UV-C ;
- Lisez les instructions d'entretien avant d'ouvrir l'appareil ;
- L'utilisation imprévue de l'appareil ou l'endommagement du boîtier peut entraîner l'évasion d'un rayonnement UV-C dangereux. Le rayonnement UV-C peut, même à faible dose, causer une lésion aux yeux et à la peau ;
- Les appareils qui sont manifestement endommagés ne doivent pas être utilisés ;
- Avant d'ouvrir les portes et les panneaux d'accès portant le symbole de danger de rayonnement ultraviolet pour effectuer l'entretien utilisateur, il est recommandé de couper l'alimentation ;
- Ne faites pas fonctionner les lampes UV-C à l'extérieur de l'appareil ;
- Cette lampe UV-C ne doit pas être nettoyée ou remplacée par l'utilisateur.

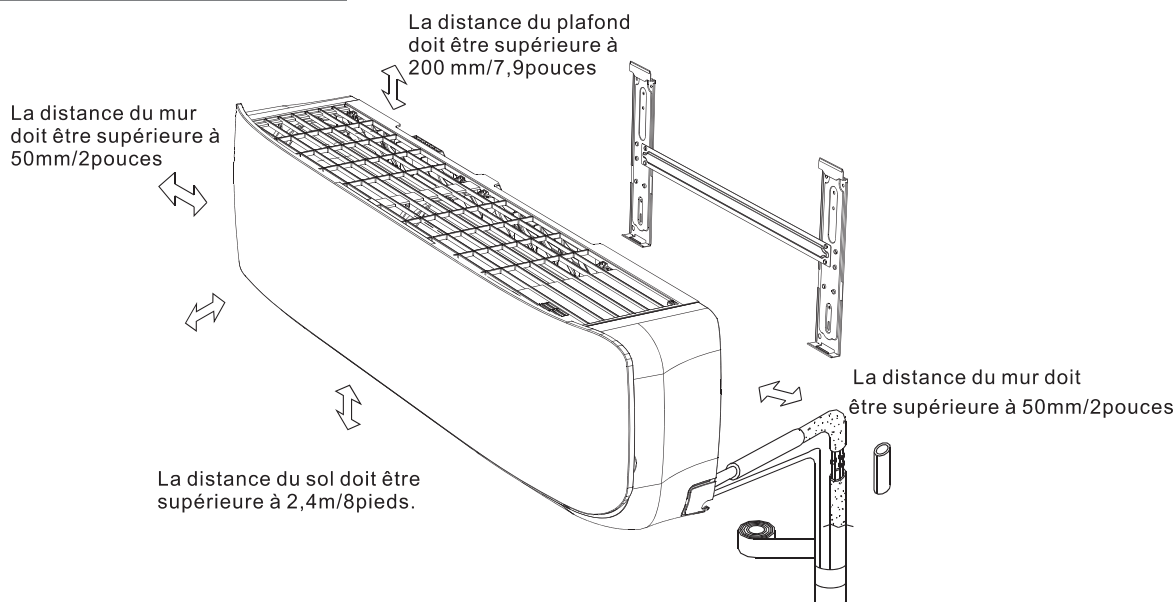
Mesures de sécurité

Explication des symboles utilisés sur l'unité intérieure et sur l'unité extérieure.

 Caution, risk of fire	AVERTISSEMENT	Ce symbole indique que l'appareil utilise un liquide frigorigène inflammable. Si le liquide fuit et est exposé à une source d'inflammation, il existe un risque d'incendie
	ATTENTION	Ce symbole indique que la notice d'utilisation doit être consultée.
	ATTENTION	Ce symbole indique que l'équipement doit être manipulé par un technicien qualifié, conformément aux consignes livrées dans la notice d'installation.
	ATTENTION	Ce symbole indique que des informations supplémentaires sont disponibles dans la notice d'utilisation ou d'installation.
	AVERTISSEMENT	Eteignez la lampe UV avant de l'ouvrir. Utilisez une protection pour les yeux et la peau contre le rayonnement UV pendant la maintenance.
A2L	AVERTISSEMENT	Le réfrigérant est nommé selon la classification de sécurité ASHRAE, avec une faible inflammabilité et une basse toxicité.

Instructions d'Installation

Schéma d'installation



Unité Intérieure A

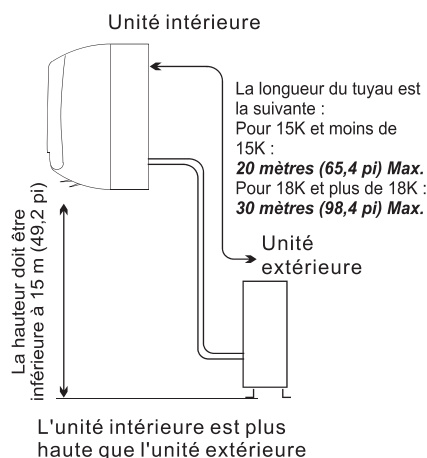


- Le schéma ci-dessus est une représentation simplifiée de l'appareil ; il se peut qu'il ne coïncide pas précisément avec la machine que vous avez achetée.
- L'installation doit être effectuée conformément aux Réglementations Nationales en vigueur, exclusivement par du personnel qualifié.

Instructions d'emplacement

Site destiné à accueillir l'unité intérieure

1. Partout où il n'existe aucun obstacle susceptible d'encombrer la sortie d'air et que l'air peut être expulsé sans difficulté.
2. Partout où des conduites peuvent être installées et des trous percés dans les murs.
3. Laissez m'espace nécessaire entre le plafond et l'appareil, et l'appareil et le mur, tel que cela est montré sur le diagramme de la page précédente.
4. Partout où le filtre à air peut être retiré sans difficulté.
5. Maintenez l'appareil ainsi que la télécommande à 1m (3,28pieds) minimum de la télévision, radio etc.
6. Maintenez l'appareil éloigné au maximum des lampes fluorescentes.
7. Ne rien placer devant l'entrée d'air.
8. Installez l'appareil sur un mur suffisamment solide pour supporter le poids de l'appareil.
9. Installez le dispositif dans un lieu où les bruits et les vibrations ne risquent pas d'être amplifiés.
10. Tenez à l'écart des rayons directs du soleil et des sources de chaleur. Ne placez pas de matériaux inflammables ni d'appareils à combustion sur le dessus de l'appareil.



Pour le montage de l'unité extérieure, faites référence au manuel de montage de l'unité extérieure.

Instructions d'Installation

Outils suggérés

Afin d'installer votre climatiseur de manière plus convenable et plus sûre, vous pouvez utiliser ces outils spéciaux listés ci-dessous.



Clé standard



Tournevis



Clés hexagonales ou clés Allen



Clé à molette réglable/en croissant



Clé dynamométrique



Forets et mèches



Collecteur et manomètres



Pompe à aspirer



Pince sur ampèremètre



Niveau



Gants de travail



Lunettes de sécurité



Coupe-tuyau



Graduation pour réfrigérant



Outils évasés



Jauge micron



Scie cloche

Instructions d'Installation

Installation de l'unité intérieure

1. Installation de la plaque de montage

Pour la plaque de montage ordinaire

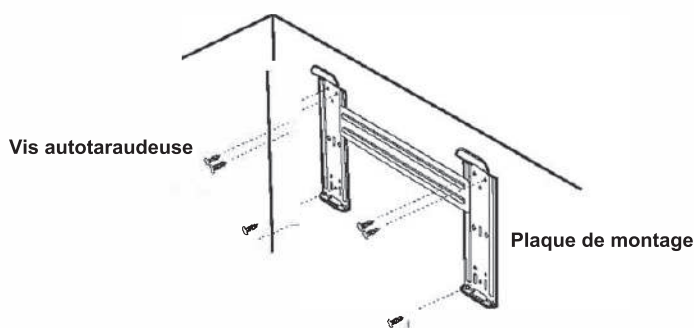
- Décidez d'un emplacement d'installation pour la plaque de montage en fonction de l'emplacement de l'unité intérieure et de la direction du tuyau.

Remarque : Il est recommandé d'installer des chevilles pour le plâtre, les blocs de béton, les briques et les murs de ce type.

- Maintenez la plaque de montage à l'horizontale avec une règle horizontale ou une ligne de chute.
- Marquez le centre de l'unité intérieure de la plaque de montage pour vos références ultérieures.

Remarque : Le centre du support de montage peut ne pas être le centre de l'unité intérieure.

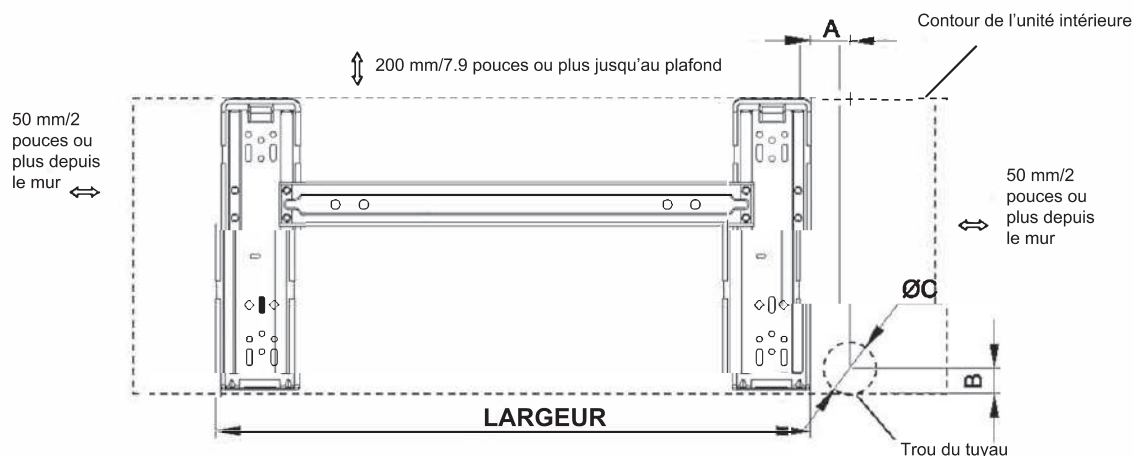
- Fixez la plaque de montage sur le mur avec un minimum de cinq vis, espacées régulièrement pour supporter convenablement le poids de l'unité intérieure.



Remarque : La forme de la plaque de montage peut être différente de celle ci-dessus, mais la méthode d'installation est similaire.

Remarque : Comme illustré sur la figure ci-dessus, les six trous correspondant aux vis taraudeuses sur la plaque de montage doivent être utilisés pour fixer la plaque de montage, les autres sont préparées.

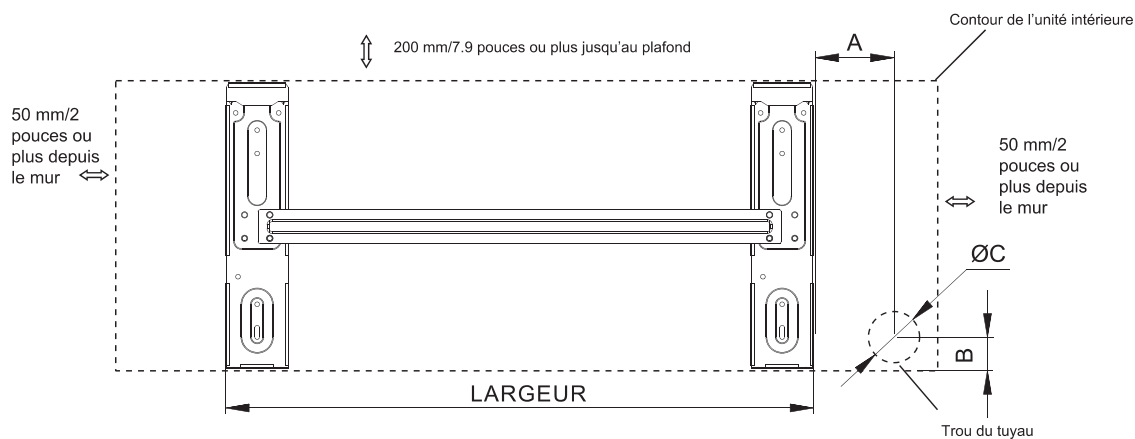
SCHÉMAS ET DIMENSIONS DE LA PLAQUE DE MONTAGE (Recommandés)



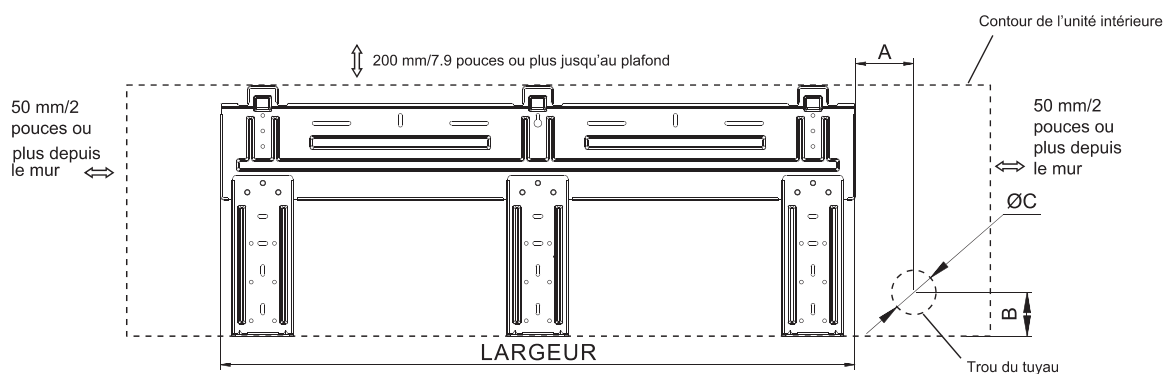
Instructions d'Installation

Pour la plaque de montage ordinaire

SCHÉMAS ET DIMENSIONS DE LA PLAQUE DE MONTAGE (Recommandés)



Pour les modèles de la série 908/1080, **LARGEUR** : 629mm/24,8 pouces



Pour les modèles de la série 1280, **LARGEUR** : 320mm/32,3 pouces

Instructions d'Installation

Installation de l'unité intérieure

POUR la plaque de montage du mur en bois

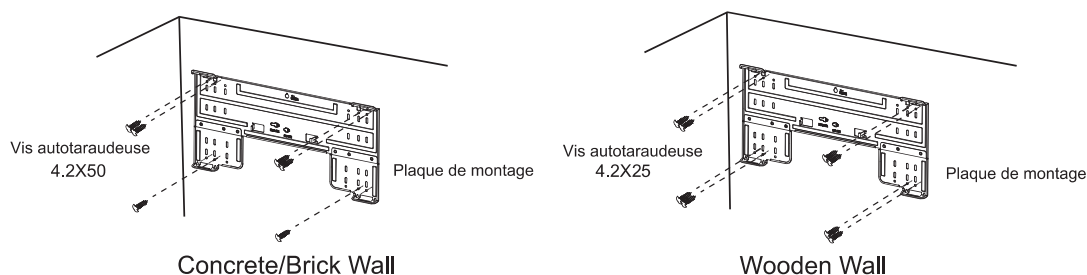
- Décidez d'un emplacement d'installation pour la plaque de montage en fonction de l'emplacement de l'unité intérieure et de la direction du tuyau.

Remarque : Il est recommandé d'installer des chevilles pour le plâtre, les blocs de béton, les briques et les murs de ce type.

- Maintenez la plaque de montage à l'horizontale avec une règle horizontale ou une ligne de chute.
- Marquez le centre de l'unité intérieure de la plaque de montage pour vos références ultérieures.

Remarque : Le centre du support de montage peut ne pas être le centre de l'unité intérieure.

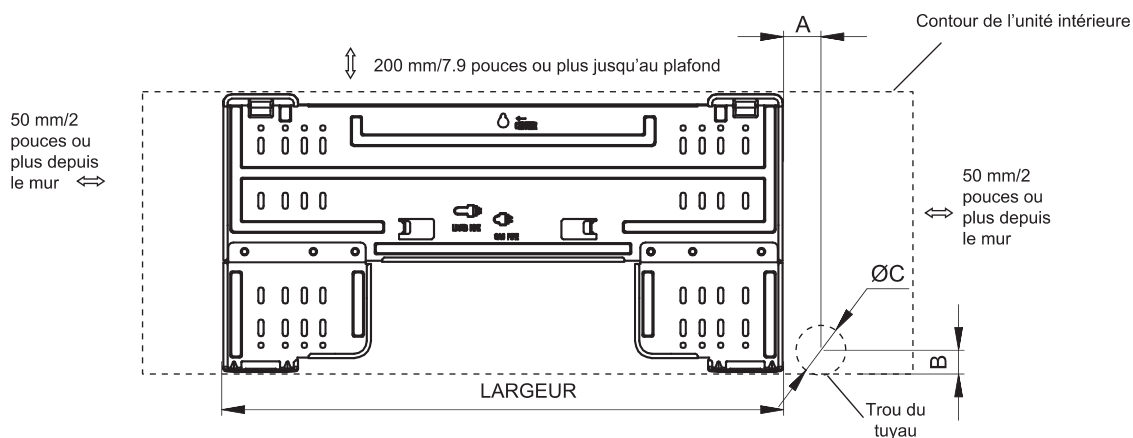
- Fixez la plaque de montage sur le mur avec un minimum de cinq vis, espacées régulièrement pour supporter convenablement le poids de l'unité intérieure.



Remarque : La forme de la plaque de montage peut être différente de celle ci-dessus, mais la méthode d'installation est similaire.

Remarque : Comme illustré sur la figure ci-dessus, les six trous correspondant aux vis taraudeuses sur la plaque de montage doivent être utilisés pour fixer la plaque de montage, les autres sont préparées.

SCHÉMAS ET DIMENSIONS DE LA PLAQUE DE MONTAGE (Recommandés)

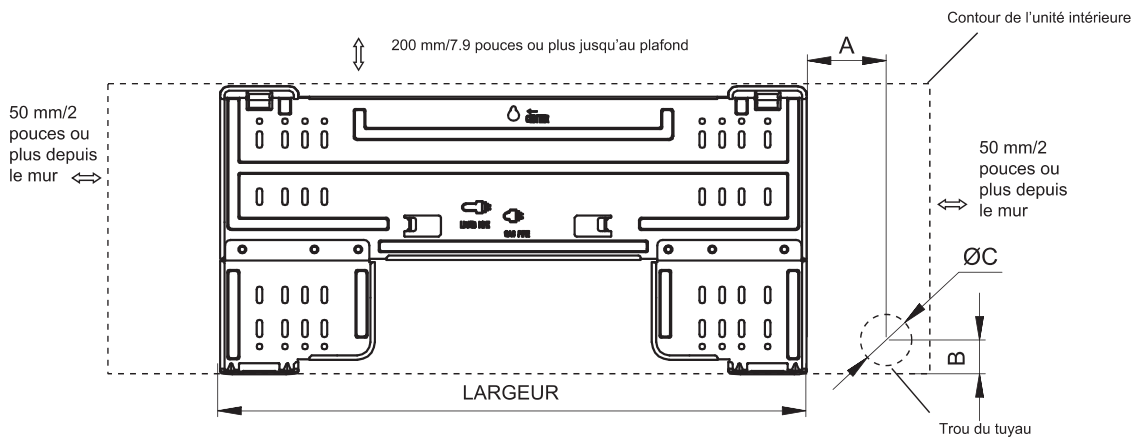


Pour les modèles de la série 738, LARGEUR : 522 mm/20,6 pouces
Pour les modèles de la série 808, LARGEUR : 592 mm/23,3 pouces

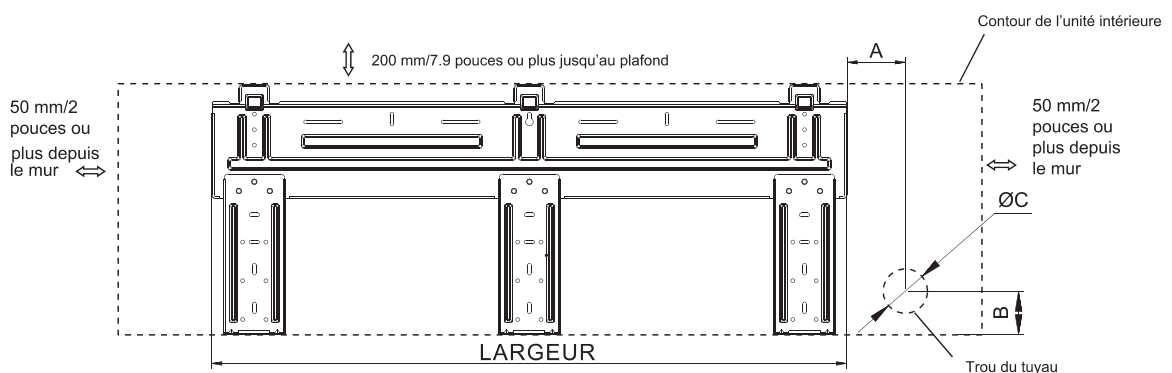
Instructions d'Installation

POUR la plaque de montage du mur en bois

SCHÉMAS ET DIMENSIONS DE LA PLAQUE DE MONTAGE (Recommandés)



Pour les modèles de la série 908/1080, LARGEUR : 629mm/24,8 pouces



Pour les modèles de la série 1280, LARGEUR : 320mm/32,3 pouces

Instructions d'Installation

Installation de l'unité intérieure

2. Percez un trou dans le mur pour interconnecter les conduites, le système d'évacuation et les câbles.

- Choisissez de la position à donner au trou pour raccorder au mieux les conduits au socle d'assemblage.
- Percez un trou dans le mur. Le trou doit être légèrement incliné vers le bas et vers l'extérieur.
- Installez un manchon dans le trou percé, pour que le mur reste propre et dégagé.

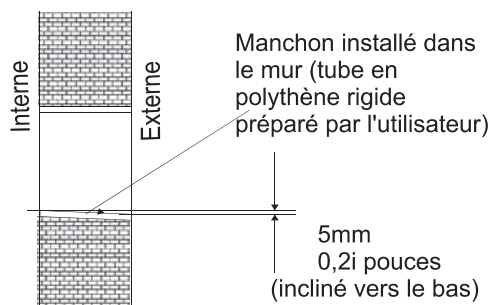
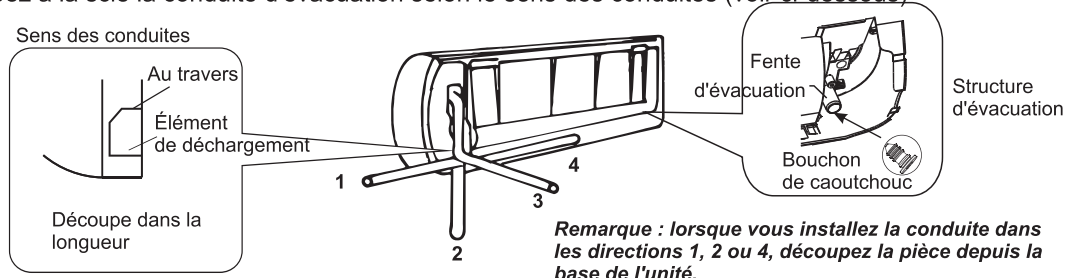


Table des dimensions à respecter selon les modèles

Modèle de l'appareil	Dimension A	Dimension B	Dimension C
	mm/in	mm/in	mm/in
Gamme738	68/2.68	33/1.3	70/2.7
Gamme808	70/2.75	35/1.38	70/2.7
Gamme908	137/5.4	40/1.57	70/2.7
Gamme1080	170/6.7	40/1.57	70/2.7
Gamme1280	64/2.52	41.2/1.62	70/2.7

3. Raccordements des conduites et de l'embout d'évacuation avec l'unité intérieure

- Placez les conduites (conduite à gaz et à liquide) ainsi que les câbles dans le trou percé au mur, depuis l'extérieur ou en les poussant vers l'intérieur après avoir achevé le raccordement des câbles et conduites internes avec l'unité extérieure.
- Découpez à la scie la conduite d'évacuation selon le sens des conduites (voir ci-dessous)



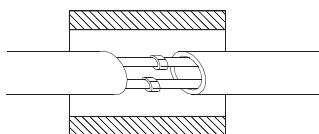
- Après avoir raccordé les conduites, installez l'embout d'évacuation. Puis, reliez les cordons d'alimentation. Une fois le branchement effectué, enroulez la conduite, les cordons et l'embout d'évacuation dans un isolant thermique.

Remarque : les deux côtés de la structure d'évacuation sont standards. Pour ces deux côtés, vous pouvez choisir de faire évacuer le système par la gauche ou la droite. Si vous choisissez une évacuation des deux côtés, un autre embout d'évacuation doit être installé, car il n'existe qu'un seul embout d'évacuation fourni avec l'appareil. Si vous décidez de faire évacuer le système par un seul côté, assurez-vous que l'embout d'évacuation de l'autre côté est correctement raccordé.

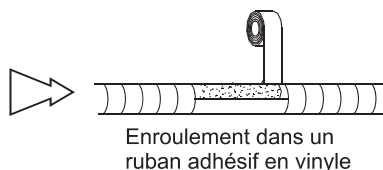
Instructions d'Installation

Installation de l'unité intérieure

- **Isolation thermique des joints étanches :**
enroulez les joints étanches dans un matériau d'isolation thermique, puis dans un ruban adhésif en vinyle.



Isolation thermique



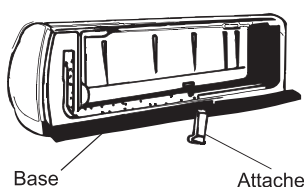
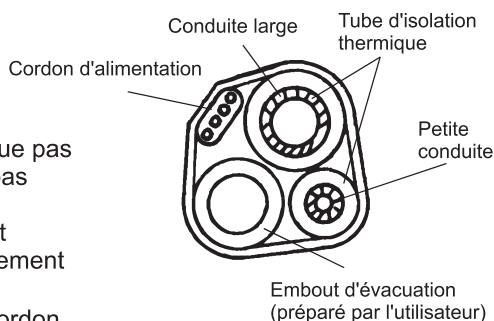
Enroulement dans un ruban adhésif en vinyle

- **Isolation thermique des conduites :**

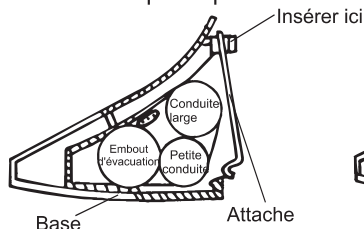
- Positionnez le conduit d'évacuation sous la conduite.
- Le matériau isolant utilise de la mousse polythène sur 6mm d'épaisseur.

Remarque : l'embout d'évacuation est préparé par l'utilisateur.

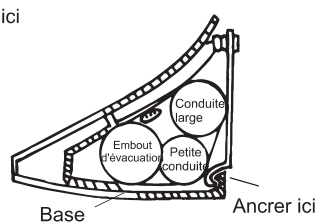
- Positionnez le conduit d'évacuation de façon à ce qu'il ne risque pas de s'enrouler, de se tordre ou de trop s'étirer. Ne le plongez pas (ni ses extrémités) dans l'eau.
- Si un embout d'évacuation supplémentaire est relié au conduit d'évacuation principal, vérifiez bien que ce dernier est correctement isolé de l'unité intérieure.
- Lorsque la conduite est dirigée vers la droite, la conduite, le cordon d'alimentation et l'embout d'évacuation doivent être isolés thermiquement puis fixés à l'arrière de l'unité, au moyen d'une attache spécifique.



A. Insérez l'attache dans la fente.



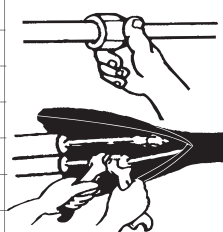
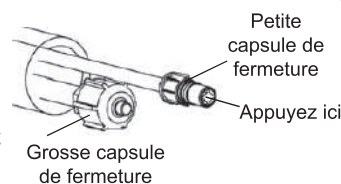
B. Appuyez pour bien ancrer l'attache sur la base.



Connexion du tuyau :

- Avant de dévisser les couvercles de scellage grand et petit, appuyez sur le petit couvercle avec le doigt jusqu'à ce que le bruit d'évacuation s'arrête, puis relâchez le doigt.
- Connectez les tuyaux de l'unité intérieure avec deux clés. Faites particulièrement attention au couple admis comme illustré ci-dessous pour empêcher les tuyaux, les connecteurs et les raccords coniques d'être déformés et endommagés.
- Prévissez-les à la main d'abord, puis utilisez les clés.

☑ Si vous n'entendez pas le bruit de l'échappement, veuillez contacter le vendeur.



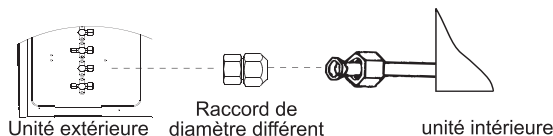
Modèle	Taille du tuyau	Couple	Largeur d'écrou	Épaisseur min.
9K-18K	côté liquide (φ 6 ou 1/4)	15~20N·m ou 11~15 pieds-livres	17 ou 5/8	0.5 ou 0.02
24K-36K	côté liquide (φ 9.53 ou 3/8)	30~35N·m ou 22~26 pieds-livres	22 ou 7/8	0.6 ou 0.024
9K-12K	côté gaz (φ 9.53 ou 3/8)	30~35N·m ou 22~26 pieds-livres	22 ou 7/8	0.6 ou 0.024
18K	côté gaz (φ 12 ou 1/2)	50~55N·m ou 37~41 pieds-livres	24 ou 0.94	0.6 ou 0.024
24K-36K	côté gaz (φ 16 u 5/8)	60~65N·m ou 44~48 pieds-livres	27 ou 1.1	0.6 ou 0.024
36K	côté gaz (φ 19 ou 3/4)	70~75N·m ou 52~ 55 pieds-livres	32 ou 1.26	1.0 ou 0.039

REMARQUE: Les dimensions sont en « mm ou pouce », sauf si déclaré autrement dans le tableau

Instructions d'Installation

☑ Si le diamètre du tuyau de raccordement ne correspond pas à la taille de l'orifice de l'unité extérieure, sélectionnez les raccords de diamètre différent appropriés dans l'accessoire, conformément au tableau suivant.

Nom	Quantité	Fonction
	1	Changez le diamètre du tuyau de 1/4 (6,35) à 3/8 (9,52)
	1	Changez le diamètre du tuyau de 3/8 (9,52) à 5/8 (15,88)
	1	Changez le diamètre du tuyau de 3/8 (9,52) à 1/2 (12,7)



Connectez les tuyaux à l'aide d'un raccord de diamètre différent

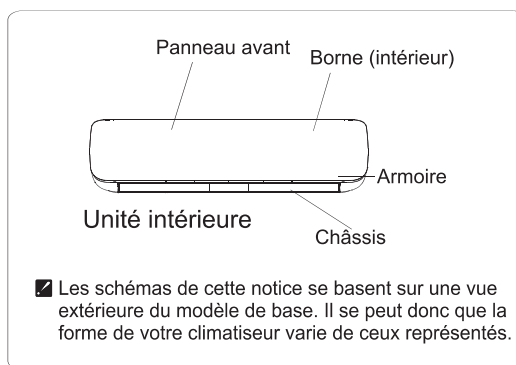
Alimentation et câblage

Raccordement du câble

• Unité intérieure

Connectez le cordon d'alimentation à l'unité intérieure en reliant les câbles aux bornes du tableau de contrôle, en tenant compte des branchements de l'unité extérieure.

Remarque : pour certains modèles, il est nécessaire de retirer le cabinet pour réaliser le raccordement avec la borne de l'unité intérieure.



Attention :

1. N'oubliez jamais d'installer un circuit électrique individuel spécifiquement relié au climatiseur. En ce qui concerne la méthode de câblage, consultez le diagramme présent à l'intérieur de la porte d'accès.
2. Vérifiez que l'épaisseur des câbles est conforme à celle mentionnée sur plaque nominative
3. Vérifiez que les câbles sont bien reliés et qu'ils sont correctement serrés.
4. Pensez bien à installer un disjoncteur relié au sol dans les endroits humides ou mouillés.

Caractéristiques du câble

Capacité(Btuh)	Cordon d'alimentation		Cordon d'alimentation	
	Type	Zones transversales standard	Type	Zones transversales standard
9K-12K(208/230V)	SJ TW	3X16 AWG	SJ TW	4X18 AWG
18K(208/230V)	SJ TW	3X14 AWG	SJ TW	4X18 AWG
24K-36K(208/230V)	SJ TW	3X12 AWG	SJ TW	4X18 AWG
9K,12K(115V)	SJ TW	3X14 AWG	SJ TW	4X18 AWG

Attention:

La prise doit être accessible même une fois l'installation de l'appareil achevée, dans le cas où il serait nécessaire de le débrancher. Si cela n'est pas possible, reliez l'appareil à un commutateur muni d'une séparation de contact d'au moins 3 mm, situé dans un endroit accessible même après installation.

Instructions d'Installation

Schéma de câblage

Avertissement :

Avant d'accéder aux bornes, tous les circuits d'alimentation doivent être déconnectés. Assurez-vous que la couleur des fils de l'unité extérieure et le numéro de borne sont les mêmes que ceux de l'unité intérieure. Pour plus de détails, reportez-vous au schéma de câblage qui se trouve à proximité de la borne à l'intérieur de l'unité.

Démarrage

Essai de fonctionnement

Effectuez un essai de fonctionnement après avoir complété les vérifications de fuite de gaz et de sécurité électrique.

1. Mettez en marche la déconnexion électrique de l'unité extérieure.
2. Enfoncez le bouton « MARCHE/ARRÊT » de la télécommande pour démarrer l'essai.
3. Enfoncez le bouton MODE, sélectionnez le mode REFROIDISSEMENT, CHAUFFAGE, VENTILATEUR pour confirmer toutes les fonctions.

Vérifications de système

1. Cachez les tuyaux de réfrigérants lorsque c'est possible.
2. Assurez-vous que les pentes des tuyaux de drain soient inclinées vers le bas sur toute sa longueur.
3. Assurez-vous que les tuyaux de réfrigérant et les raccords sont correctement installés.
4. Attachez les tuyaux à un mur extérieur, là où c'est possible.
5. Scellez et étanchéifiez le trou du mur par lequel passent les câbles d'interconnexion et les tuyaux réfrigérants.

Unité intérieure

1. Tous les boutons de la télécommande fonctionnent-elles correctement ?
2. Les lumières du panneau d'affichage fonctionnent-elles correctement ?
3. Les persiennes pivotantes fonctionnent-elles correctement ?
4. Le drain fonctionne-t-il ?

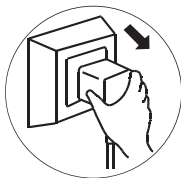
Unité extérieure

1. Appuyez sur le bouton de mode REFROIDISSEMENT et ajustez le réglage de la pièce sur 61 °F (16 °C) deg. et attendez jusqu'à 3 minutes à partir du temps de garde du compresseur. Le compresseur et le ventilateur extérieur s'allument-ils en mode refroidissement ?
2. Appuyez sur le bouton de mode CHAUFFAGE et ajustez le réglage de la pièce sur 86 °F (30 °C) deg. et attendez jusqu'à 3 minutes à partir du temps de garde du compresseur. Le compresseur et le ventilateur extérieur s'allument-ils en mode chauffage ?

Entretien et maintenance

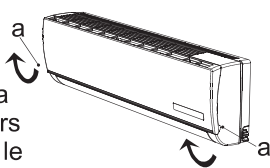
Maintenance du panneau avant

1. Éteignez d'abord le climatiseur.
2. Coupez l'alimentation en déplaçant la fiche d'alimentation.



2

Placez l'appareil sur la position "a" et tirez vers l'extérieur pour retirer le cache avant.



3

Essuyez avec un tissu souple et sec.

Utilisez un chiffon doux et humide pour nettoyer si le panneau avant est très sale.



Utilisez un chiffon sec et doux pour le nettoyer.

4



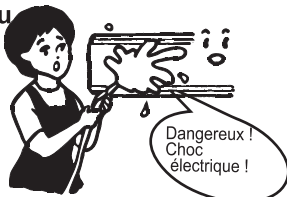
N'utilisez jamais de substances volatiles comme de l'essence ou de la poudre à polir pour nettoyer l'appareil.



5

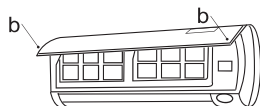


N'arrosez jamais l'unité intérieure avec de l'eau.



6

Réinstallez le cache et refermez-le bien.
Réinstallez-le sur la position "b", représentée ci-dessous.

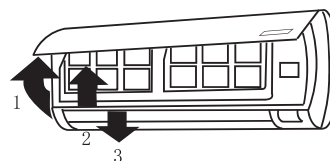


Maintenance du filtre à air

Il est nécessaire de nettoyer le filtre à air après une utilisation d'environ 200 heures.
Nettoyez comme suit :

1

Arrêtez l'appareil électrique et retirez le filtre à air.



1. Ouvrez le panneau frontal.
2. Appuyez sur la poignée du filtre délicatement depuis l'avant.
3. Attrapez la poignée et faites glisser le filtre à l'extérieur.

2

Nettoyez et réinstallez le filtre à air.

Si la saleté est visible, lavez avec une solution de détergent à l'eau tiède. Après le nettoyage, bien sécher à l'ombre.



3

Refermez le panneau avant.

Nettoyez le filtre à air toutes les deux semaines si le climatiseur fonctionne dans un environnement extrêmement poussiéreux.

◆ Conditions de fonctionnement

Température de fonctionnement

Température		Fonction de refroidissement	Fonction de chauffage	Fonction de séchage
Température intérieure	max.	90°F (32°C)	81°F (27°C)	90°F (32°C)
	min.	70°F (21°C)	45°F (7°C)	64°F(18°C)
Température extérieure	max.	115°F (46°C)	75°F (24°C)	115°F (46°C)
	min.	*remarque	-4°F(-20°C)	70°F (21°C)

REMARQUE:

**Le climatiseur fonctionnera au mieux de ses capacités si la température de fonctionnement conseillée est respectée. Si le climatiseur est utilisé avec d'autres températures, le dispositif de protection pourrait se déclencher et arrêter l'appareil.*

**Pour les modèles de climat tropical (T3), la température extérieure maximale est de 131° F (55° C) au lieu de 115° F(46° C).*

**Pour certains modèles, le refroidissement peut être maintenu à une température ambiante de 5°F(-15 ° C), grâce au design exclusif de l'appareil. En temps normal, les performances de refroidissement optimales seront atteintes au-delà de 70°F(21 ° C). Veuillez consulter le vendeur pour obtenir plus d'informations.*

** Pour les modèles fonctionnant avec le réfrigérant R32, l'appareil peut maintenir le chauffage à une température ambiante extérieure de -4 °F (-20 °C) ; pour les modèles fonctionnant avec le réfrigérant R454B, l'appareil peut maintenir le chauffage à une température ambiante extérieure de-13 °F (-25 °C). Pour certains modèles, l'appareil peut maintenir le chauffage même à une température ambiante extérieure inférieure.Certains appareils peuvent utiliser des températures autres que celles indiquées. Pour les cas particuliers, veuillez consulter le commerçant. Lorsque l'humidité relative est supérieure à 80%, si le climatiseur fonctionne en mode REFROIDISSEMENT ou SECHAGE avec une porte ou une fenêtre ouverte pendant une période prolongée, des gouttelettes peuvent se former.*

◆ Pollution sonore

- Installez le climatiseur dans un endroit où son poids peut être facilement supporté, afin d'éviter l'apparition de bruits.
- Installez l'unité extérieure dans un endroit où l'air évacué et le bruit généré par le système en fonctionnement ne risque pas de déranger les voisins.
- Ne placez aucun obstacle face aux aérations de l'unité extérieure, car cela augmenterait le bruit généré par le système.

◆ Fonctions du système de sécurité

1. Le système de sécurité sera activé dans les cas suivants .

- Lorsque vous redémarrez l'unité après l'avoir arrêté ou lorsque vous changez de mode pendant son fonctionnement, vous devez patienter 3 minutes.
- Branchez l'alimentation et faites démarrer le système ; ce dernier se met en route après 20 secondes environ.

2. Si le système a été totalement arrêté, appuyez sur le bouton **ON/OFF** pour le faire redémarrer. N'oubliez pas dans ce cas de reconfigurer le minuteur.

◆ Fonctions du mode CHAUFFAGE

Préchauffage

Lorsque vous enclenchez le mode CHAUFFAGE, le flux d'air émis par l'unité intérieure est déchargé après une durée approximative de 2 à 5 minutes.

Dégivrage

En mode **CHAUFFAGE**, le système est automatiquement dégivré, afin d'augmenter son efficacité. Ce processus dure environ 2 à 10 minutes. Pendant le dégivrage, le ventilateur arrête de tourner. Une fois le dégivrage terminé, le système retourne au mode **CHAUFFAGE** automatiquement.

Remarque: le mode CHAUFFAGE n'est pas disponible sur les modèles qui ne sont pas réversibles.

Conseils d'Economie d'Energie

1. Assouplir la température de la pièce pendant la nuit est OK: Pendant les heures nocturnes, vous n'avez pas besoin du même niveau de refroidissement ou de chauffage. Essayez d'utiliser le mode veille pour assouplir graduellement la température de la pièce et permettre à l'unité de fonctionner à un régime plus faible pour économiser de l'énergie.

2. Rideaux et stores : En été, vous devez bloquer les effets du soleil. Fermez les fenêtres, les rideaux et les stores des côtés sud et ouest de votre domicile pour aider à bloquer la chaleur du soleil. En hiver, le soleil est votre ami. Ouvrez les stores et les rideaux pour permettre au soleil de chauffer votre pièce.

3. Fermez les portes : Fermez les portes votre maison entière, confinez le chauffage et le refroidissement dans une pièce en fermant les portes. Limitez l'espace que vous chauffez et refroidissez à une capacité spécifiée de l'unité.

4. Maintenance de l'unité : Une maintenance basique peut être l'unique chose dont vous avez besoin. L'unité extérieure bénéficiera grandement d'un bon arrosage, particulièrement dans les espaces boisés où des graines et autres débris peuvent se coller dans les ailettes des spirales et rendre difficile le fonctionnement de l'unité !

5. Réarrangez la pièce : Du mobilier qui gêne le flux d'air signifie que vous pourriez chauffer ou refroidir l'arrière de la chaise ou l'avant du canapé au lieu de l'espace de vie. Utilisez les persiennes pivotantes pour aider à diriger l'air dans la bonne direction pour la pièce ; retirez et réarrangez les obstacles bloquant le flux d'air.

6. Essayez 75 degrés : 75 °F(24 °C) est une bonne température pour le fonctionnement d'un climatiseur à un niveau optimal. Même un changement de 1 degré de la température peut faire que l'unité utilise plus d'énergie !

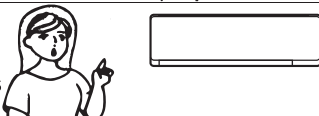
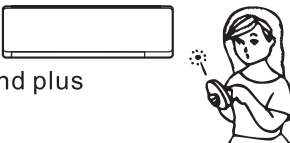
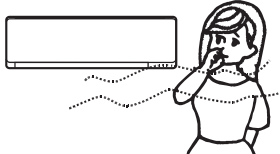
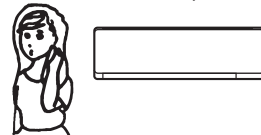
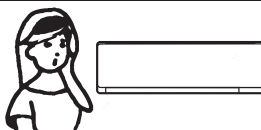
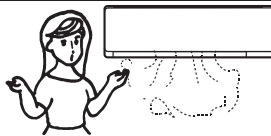
7. Éclairage : Éteindre les lumières peut aider à réduire la chaleur. Chaque ampoule est un petit chauffage. Votre climatiseur doit évacuer l'énergie pour vaincre la chaleur provenant de vos luminaires pour atteindre et maintenir la température souhaitée de la pièce.

8. Y a-t-il quelqu'un à la maison ? Si possible, lorsque vous êtes de sortie, réglez votre unité sur le mode automatique et assurez vous que les fenêtres et les rideaux sont fermés. En dépit du fait que la température de la pièce sera inconfortable pendant quelques minutes lorsque vous rentrerez à la maison, l'unité remettra la pièce à la température souhaitée en très peu de temps.

9. N'oubliez pas le ventilateur : Le ventilateur est similaire à une voiture. Plus il tourne vite, plus il consomme d'énergie. Parfois, nous avons besoin que la voiture aille vite, mais rouler lentement est suffisant la plupart du temps. Essayez d'économiser de l'argent en utilisant la vitesse de ventilateur faible autant que possible.

Dépannage

Les problèmes suivants ne signifient pas systématiquement un défaut de l'appareil ; veuillez vous reporter à la Table suivante avant de contacter l'Assistance Clients.

Problème	Analysis																														
Ne fonctionne pas 	• Si le fusible ou trip protecteur est grillé • Attendez 3 minutes et recommencez, le dispositif de protection peut empêcher l'unité de fonctionner. • Si les piles de la télécommande sont épuisées. • Si la fiche est bien branchée																														
Le chauffage ou la climatisation ne fonctionne pas 	• Le filtre à air est peut-être encrassé? • Les aérations sont-elles bien dégagées ? • Les portes/fenêtres sont-elles bien fermées ?																														
L'appareil ne répond plus 	• Si vous constatez une interférence importante (décharge d'électricité statique excessive, problème au niveau de la tension d'alimentation), l'appareil risque de dysfonctionner. Débranchez l'alimentation et branchez de nouveau après avoir patienté 2-3 secondes.																														
L'appareil ne répond pas immédiatement 	• Si vous modifiez le mode de fonctionnement pendant que l'appareil est en marche, 3 minutes sont nécessaires pour que les changements soient pris en compte.																														
Odeur particulière 	• Cette odeur peut provenir d'une autre source telle qu'un objet, une cigarette, ou autre, coincée dans l'appareil et bloquant la sortie d'air.																														
Bruit d'« eau qui coule » 	• Causé par le flux de réfrigérant dans le climatiseur, pas un problème. • Dégivrage sonore en mode chauffage																														
Bruit de « craquellement » 	• Ce son peut être dû à l'expansion ou la contraction du panneau avant, provoquée par un changement de température.																														
Vapeur émanant de la grille d'aération 	• De la vapeur se forme lorsque l'air de la pièce devient très froid. Cela est dû au fait que l'air froid est éjecté de l'unité intérieure pendant l'activation des modes COOLING ou DRY.																														
Le témoin lumineux du compresseur est allumé en permanence, le témoin lumineux principal clignote et ventilateur ne fonctionne plus.	• L'unité passe du mode HEATING au mode Dégivrage (DEFROST). Le témoin lumineux s'éteint et se rallume lorsque le mode HEATING est activé.																														
Le mode interfère Comme toutes les unités intérieures utilisent une unité extérieure, l'unité extérieure ne peut fonctionner qu'avec le même mode (refroidissement ou chauffage). Ainsi, lorsque le mode que vous avez défini est différent du mode en cours, le mode interfère. La suite montre la scène du mode interfère.	<table><tr><th></th><th>Refroidissement</th><th>Seche</th><th>Chauffage</th><th>Ventilateur</th><th></th></tr><tr><td>Refroidissement</td><td>✓</td><td>✓</td><td>×</td><td>✓</td><td>✓ --- Normal</td></tr><tr><td>Seche</td><td>✓</td><td>✓</td><td>×</td><td>✓</td><td>×</td></tr><tr><td>Chauffage</td><td>×</td><td>×</td><td>✓</td><td>×</td><td>×</td></tr><tr><td>Ventilateur</td><td>✓</td><td>✓</td><td>×</td><td>✓</td><td>×</td></tr></table> L'unité extérieure fonctionne toujours avec le mode de la première unité intérieure activée. Lorsque le mode de réglage de l'unité intérieure suivante est perturbé, 3 bips seraient entendus et l'unité intérieure interférerait avec les unités fonctionnant normalement qui s'éteindraient automatiquement.		Refroidissement	Seche	Chauffage	Ventilateur		Refroidissement	✓	✓	×	✓	✓ --- Normal	Seche	✓	✓	×	✓	×	Chauffage	×	×	✓	×	×	Ventilateur	✓	✓	×	✓	×
	Refroidissement	Seche	Chauffage	Ventilateur																											
Refroidissement	✓	✓	×	✓	✓ --- Normal																										
Seche	✓	✓	×	✓	×																										
Chauffage	×	×	✓	×	×																										
Ventilateur	✓	✓	×	✓	×																										

Présentation de l'affichage

88

Indicateur de température

Affiche la température réglée

Il affiche FC après 200 heures d'utilisation pour rappeler que le filtre doit être nettoyé.

Après le nettoyage du filtre, appuyez sur le bouton de réinitialisation du filtre situé sur l'unité intérieure derrière le panneau avant, afin de réinitialiser l'affichage (optionnel).



Indicateur de fonctionnement

Il s'allume lorsque le climatiseur fonctionne.

Il clignote durant le dégivrage.



Indicateur de minuterie

Il s'allume pendant le temps réglé.



Indicateur de veille

Il s'allume en mode veille.



Indicateur de compresseur

Il s'allume lorsque le compresseur fonctionne.



Indicateur de mode

Le chauffage est affiché en orange, les autres modes s'affichent en blanc.



Indicateur vitesse du ventilateur

Récepteur de signal



Indicateur de smart WIFI

Il s'allume lorsque le WIFI fonctionne.



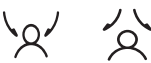
Indicateur NANO

Il s'allume en mode NANO.



Indicateur de mode VENTILATEUR UNIQUEMENT

Il s'allume en mode VENTILATEUR UNIQUEMENT.



Indicateur de suivi / évitement du débit



Indicateur d'humidité

Il s'allume en mode Humidité.

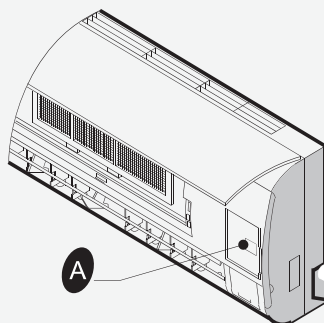


Indicateur de fonctionnement intelligent à intelligence artificielle

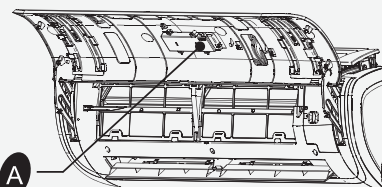
Il s'allume en mode AI.

Bouton d'urgence

A



Série QA/QB



ON/OFF Pour activer le mode CA (courant alternatif), ou l'arrêter.

Le symbole peut être différent de ces modèles, mais les fonctions sont similaires.